

Otrzymuje: *Zdzisław Jurek*

1. W Inwest. Hala
2. WliOŚ *gk*
3. Z-d Włost-Char.  
w kalendarzu *gk*

Uchwała Nr... *IX/99/2007* .....  
Rady Miasta Sopotu  
z dnia... *29 września 2007* .....

w sprawie wyrażenia woli zawarcia umowy z Gminą Miasta Gdańska w sprawie wspólnej realizacji przedsięwzięcia pod nazwą „Kanalizacja deszczowa w zlewni Potoku Granicznego w Gdańsku- budowa kolektora kanalizacji deszczowej na odcinku od ul. Gospody do zbiornika „Orłowska II” w części dotyczącej budowy Potoku Granicznego na odcinku od studni D12’ do studni D5”.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 12 (tj. Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, zm. Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Dz. U. Nr 62 poz. 558, Dz. U. Nr 113, poz. 984, Dz. U. Nr 153, poz. 1271, Dz. U. Nr 214, poz. 1806, Dz. U. z 2003 r. Nr 80, poz. 717, Dz. U. Nr 162, poz. 1568, Dz. U. z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Dz. U. Nr 116, poz. 1203, Dz. U. z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Dz. U. Nr 175, poz. 1457, Dz. U. z 2006r. Nr 17, poz. 128, Dz. U. Nr 181, poz. 1337, Dz. U. z 2007 r. Nr 48, poz. 327) Rada Miasta Sopotu

**uchwała, co następuje:**

§1

Rada Miasta Sopotu wyraża wolę zawarcia umowy z Gminą Miasta Gdańska w sprawie wspólnej realizacji przedsięwzięcia pod nazwą „Kanalizacja deszczowa w zlewni Potoku Granicznego w Gdańsku- budowa kolektora kanalizacji deszczowej na odcinku od ul. Gospody do zbiornika „Orłowska II” w części dotyczącej budowy Potoku Granicznego na odcinku od studni D12’ do studni D5”, która stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§2

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Sopotu.

§3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

PRZEWODNICZĄCY  
Rady Miasta Sopotu

*Włodzisław Augustyniak*

*Ewa Izydorczak*  
RADCA PRÁWNY  
Ewa Izydorczak

*L. Cy*

## UMOWA

zawarta w dniu ..... w Gdańsku  
pomiędzy:

1. **Gminą Miasta Gdańska**, reprezentowaną przez Pawła Adamowicza- Prezydenta Miasta Gdańska

a

2. **Gminą Miasta Sopotu**, reprezentowaną przez Jacka Karnowskiego- Prezydenta Miasta Sopotu

łącznie zwanych „Stronami”  
o następującej treści:

### Przedmiot Umowy

#### §1.

1. Mając na uwadze treść Porozumienia Międzygminnego zawartego w dniu 20 maja 2005 roku w Gdańsku pomiędzy Gminą Miasta Gdańska a Gminą Miasta Sopotu w sprawie wspólnego przeprowadzenia zadania publicznego pod nazwą „Wielofunkcyjna Hala Sportowo-Widowiskowa na granicy miast Gdańska i Sopotu”, Strony Umowy podejmują się wspólnej realizacji przedsięwzięcia pod nazwą „Kanalizacja deszczowa w zlewni Potoku Granicznego w Gdańsku- budowa kolektora kanalizacji deszczowej na odcinku od ul. Gospody do zbiornika „Orłowska II” w części dotyczącej budowy Potoku Granicznego na odcinku od studni D12’ do studni D5”.
2. Zakres planowanych działań obejmuje budowę Kolektora Granicznego Ø 1,50 m od studni D12’ do studni D5 (wraz z drogą dojazdową do separatora i osadnika oraz organizacją tymczasową na czas budowy dojazdu do separatora i Kolektora Granicznego) w oparciu o dokumentację projektową sporządzoną przez Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A., w zakres której wchodzi:
  - a. Projekt Kolektora Granicznego Ø 1,50 od ulicy Gospody do studni D5, posadowienie kolektora - Etap II + BIOZ,
  - b. Projekt drogi dojazdowej do separatora i osadnika,
  - c. Organizacja tymczasowa na czas budowy dojazdu do separatora i kolektora

Ø 1,50 m. od ul. Gospody do studni D5 – WYTYCZNE.

3. Przedmiot Umowy powinien być zrealizowany w terminie określonym w harmonogramie rzeczowo-finansowym Wielofunkcyjnej Hali Sportowo-Widowskiej na granicy miast Gdańska i Sopotu, jednak nie później niż do 30 listopada 2007 r.

### **Finansowanie Przedsięwzięcia**

#### **§2.**

1. Strony postanawiają, iż Gmina Miasta Gdańska będzie w całości finansować realizację przedsięwzięcia i zobowiązuje się do zapłaty na rzecz wykonawcy robót za wykonanie zadania, o którym mowa w §1 ust 2, kwoty w wysokości 3 876 045,00 zł netto, co stanowi 4 728 774,90 zł brutto.  
Kwota ta może ulec zmianie w przypadku wystąpienia robót dodatkowych, o których mowa w §3 ust.1 pkt g niniejszej Umowy.
2. Wszelkie dokumenty finansowe, wystawione przez wykonawcę robót na podstawie Przejściowych Świadczeń Płatności, wskazywać będą jako nabywcę Urząd Miejski w Gdańsku.
3. Realizacja przedsięwzięcia odbywać się będzie w oparciu o harmonogram rzeczowo-finansowy Wielofunkcyjnej Hali Sportowo-Widowskiej na granicy miast Gdańska i Sopotu, stanowiący podstawę do przekazywania środków finansowych, o których mowa w §2 ust.1.
4. Gmina Miasta Gdańska zobowiązana jest do zapłaty na rzecz wykonawcy robót za wykonanie robót, o których mowa w §1 ust.2, na podstawie otrzymanej faktury VAT w terminie 21 dni od jej wpływu do Urzędu Miejskiego w Gdańsku.
5. Strony Umowy przyjmują w zakresie finansowania realizację inwestycji w 2007 r.
6. Przedsięwzięcie jest ujęte w projekcie „Ochrona wód Zatoki Gdańskiej- budowa i modernizacja systemu odprowadzenia wód opadowych w Gdańsku”, planowanego do dofinansowania z funduszy unijnych (Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko, Oś priorytetowa III, działanie 3.1).

### **Prawa i obowiązki Stron**

#### **§3.**

1. W zakresie realizacji inwestycji Gmina Miasta Sopotu zobowiązana jest nieodpłatnie do:
  - a) wykonywania w imieniu Stron praw i obowiązków Zamawiającego w rozumieniu ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych,

- b) pełnienia funkcji koordynatora inwestycji,
- c) sprawowania nadzoru zgodnie z ustawą Prawo Budowlane, w tym powoływanie inspektorów nadzoru inwestorskiego i powiadamianie Gminy Miasta Gdańska o osobach powołanych do sprawowania tej funkcji,
- d) egzekwowania przestrzegania na terenie budowy przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy i przeciwpożarowych,
- e) przy współudziale Gminy Miasta Gdańska dokonania odbioru technicznego od wykonawcy robót oraz przekazania przedmiotu odbioru końcowego Gminie Miasta Gdańska,
- f) sprawdzania sporządzonych przez wykonawcę robót, wszelkich dokumentów stanowiących podstawę do wystawienia przez Gminę Miasta Sopotu Przejściowych Świadectw Płatności, zgodnie z ustaleniami zawartymi w umowie z wykonawcą robót, pod względem merytorycznym, formalnym i rachunkowym, a także weryfikowanie wystawionych przez wykonawcę robót faktur z dokumentami będącymi podstawą do ich wystawienia,
- g) sporządzania ewentualnych protokołów konieczności na roboty dodatkowe, przekazywanie ich Gminie Miasta Gdańska, a realizowanie po ich akceptacji,
- h) przekazanie Gminie Miasta Gdańska dokumentacji powykonawczej,
- i) organizowania narad dotyczących inwestycji z udziałem przedstawicieli Gminy Miasta Gdańska, w zależności od potrzeb
- j) umożliwienia pracownikom Urzędu Miejskiego w Gdańsku wglądu w dokumenty związane z realizacją przedsięwzięcia,
- k) sporządzenie i przekazanie Gminie Miasta Gdańska: protokołu odbioru końcowego oraz powykonawczej dokumentacji geodezyjnej w ciągu 1 miesiąca po odbiorze technicznym,
- l) sporządzenie i przekazanie Gminie Miasta Gdańska zestawienia kosztów zadania wraz z przygotowaniem dokumentów OT w ciągu 1 miesiąca od daty odbioru końcowego,
- m) organizowania przeglądów gwarancyjnych oraz wynikających z tytułu rękojmi przy współudziale Gminy Miasta Gdańska,
- n) egzekwowanie od wykonawcy robót należnych odszkodowań, kar umownych za nienależyte i nieterminowe wykonanie zobowiązań umownych i ich przekazanie na konto Gminy Miasta Gdańska.

2. Do obowiązków Gminy Miasta Gdańska należy:
- a) zapewnienie środków finansowych na realizację przedsięwzięcia,
  - b) prowadzenie ewidencji księgowej i rozliczenie zadania,
  - c) regulowanie zobowiązań finansowych wynikających z umowy z wykonawcą robót na przedmiot porozumienia,
  - d) udział w odbiorze technicznym i końcowym oraz w przeglądach gwarancyjnych, a także w naradach, o których mowa w §3 ust 1 i niniejszej Umowy,
  - e) przejęcie przedmiotu odbioru jednocześnie z końcowym odbiorem od wykonawcy robót,
  - f) zatwierdzenie przekazanych przez Gminę Miasta Sopotu dokumentów OT.
3. Gmina Miasta Gdańska zastrzega sobie prawo kontroli postępu robót.

### Przepisy końcowe

#### §4.

1. Wszelkie zmiany treści niniejszej Umowy wymagają zgody Stron, z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie w szczególności przepisy ustawy z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym, ustawy z dnia 30.06.2005 r. o finansach publicznych, ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych oraz Kodeksu cywilnego.
3. Wszelkie spory mogące powstać pomiędzy Stronami podczas realizacji niniejszej Umowy będą rozstrzygane polubownie. W przypadku braku polubownego rozstrzygnięcia sporu, spory te podlegać będą orzecznictwu właściwego rzeczowo Sądu Powszechnego w Gdańsku.
4. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

Gmina Miasta Sopotu

Gmina Miasta Gdańska

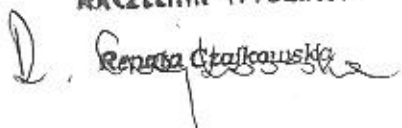
zestawiono pozytywnie  
pod względem formalnym  
zpr. Kamil Pielichowski

D. Cy.

### Uzasadnienie

Gmina Miasta Gdańska i Gmina Miasta Sopotu podjęły współpracę w celu wybudowania Wielofunkcyjnej Hali Sportowo-Widowskowej na granicy miast Gdańska i Sopotu. Budowa kolektora kanalizacji deszczowej na odcinku od ul. Gospody do zbiornika „Orłowska II” w części dotyczącej budowy Potoku Granicznego na odcinku od studni D12' do studni D5 jest jedną z koniecznych inwestycji w celu właściwej realizacji w/w przedsięwzięcia. W tym celu Strony zawierają umowę cywilnoprawną o wspólnej realizacji przedsięwzięcia.

**NACZELNIK WYDZIAŁU**

 **Renata Czajkowska**